

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Zala Megyei Bíróság (Unkarin tasavalta) on esittänyt 29.6.2006 — KÖGÁZ Rt., E-ON IS Hungary Kft., E-ON DÉDÁSZ Rt., Schneider Electric Hungária Rt., TESCO Áruházak Rt., OTP Garancia Biztosító Rt., OTP Bank Rt., ERSTE Bank Hungary Rt. ja Vodafon Magyarország Mobil Távközlési Rt. v. Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője

(Asia C-283/06)

(2006/C 212/38)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Zala Megyei Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantajat: KÖGÁZ Rt., E-ON IS Hungary Kft., E-ON DÉDÁSZ Rt., Schneider Electric Hungária Rt., TESCO Áruházak Rt., OTP Garancia Biztosító Rt., OTP Bank Rt., ERSTE Bank Hungary Rt. ja Vodafon Magyarország Mobil Távközlési Rt.

Vastaaja: Zala Megyei Közigazgatási Hivatal Vezetője

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko liittymisasiakirjan (asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymishdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu) liitteessä X⁽¹⁾ olevan 4 luvun 3 kohdan a alakohdan, jota kyseisen liittymissopimuksen 24 artiklan mukaan sovelletaan ja jossa määrätään, että "Unkari saa soveltaa 31 päivään joulukuuta 2007 saakka ja kyseinen päivä mukaan lukien paikalliselle liiketoiminnalle tarkoitettuja veronalennuksia enintään 2 prosenttiin saakka yritysten liikutulosta, jotka paikallishallinto on myöntänyt rajoitetuksi ajaksi paikallisveroista vuonna 1990 annetun lain C 6 ja 7 pykälän nojalla —", tulkittava siten, että

- Unkarille on myönnetty väliaikainen poikkeus, jolla sen sallitaan soveltavan yritysten liikutulosta kannettavaa veroa, vai siten, että
- liittymisasiakirjalla, jolla annetaan mahdollisuus pitää voimassa liiketoiminnalle tarkoitettut veronalennukset, annetaan Unkarille (väliaikaisesti) oikeus pitää voimassa myös liiketoiminnasta kannettavat verot?

2) Jos yhteisöjen tuomioistuin vastaa ensimmäiseen kysymykseen kieltävästi, siltä kysytään edelleen, mitkä ovat ne neuvoston kuudennen direktiivin 77/388/ETY⁽²⁾ oikean tulkinnan mukaiset arviointiperusteet, joiden nojalla voidaan katsoa, ettei vero ole luonteeltaan sen 33 artiklassa tarkoitettu liikevaihtovero?

⁽¹⁾ EYVL L 236, s. 846.

⁽²⁾ EYVL L 145, s. 1.

Kanne 29.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-286/06)

(2006/C 212/39)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H.Støvlbæke ja R. Vidal Puig)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta

Vaatimukset

- on todettava, ettei Espanjan kuningaskunta ole noudattanut vähintään kolmivuotisesta ammatillisesta korkeammasta koulutuksesta annettujen tutkintotodistusten tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/48/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on kieltäytynyt tunnustamasta Italiassa saatua insinöörin tutkintoa ja koska se on asettanut ehdoksi sille, että muussa jäsenvaltiossa ammatillisen tutkintonsa suorittaneet insinöörit voivat julkisessa hallinnossa osallistua sisäisiin ylennyksiin tähtääviin kokeisiin, sen, että kyseiset tutkimukset ovat akateemisesti hyväksyttyjä
- Espanjan kuningaskunta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio on saanut useita kanteluita, jotka koskevat sitä, että Espanjan viranomaiset ovat hylänneet hakemuksia Italiassa saadun, insinöörin pätevyyttä osoittavan ammatillisen tutkinnon tunnustamiseksi tie-, kanava- ja satamainsinöörin ammatin harjoittamista varten Espanjassa.

Direktiivin 89/48/ETY 3 artiklan mukaan Espanjan viranomaiset ovat velvollisia sallimaan sen, että jäsenvaltion kansalaisen, jolla on säännellyn ammatin harjoittamiseksi edellytetty tutkinto toisesta jäsenvaltiosta, ryhtyy harjoittamaan ja harjoittaa kyseistä ammattia. Komissio esittää tietoonsa tulneiden tosiseikkojen perusteella seuraavaa:

- (1) tie-, kanava- ja satamainsinöörin ammatti on Espanjassa "säännelty ammatti",
- (2) kantelijat ovat jäsenvaltion kansalaisia,
- (3) tutkinto, jota Italiassa edellytetään insinöörin ammatin harjoittamiseksi on "Diploma de Laurea in Ingegneria Civile" yhdessä "Abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere" kanssa. Kantelijoilla on molemmat tutkinnot ja heillä on näin ollen oikeus harjoittaa insinöörin ammattia Italiassa, ja
- (4) "Laurea in Ingegneria Civile" ja "Abilitazione all'esercizio della professione di ingegnere" yhdessä tuottama pätevyys täyttää kaikki ne edellytykset, joita direktiivin 1 artiklan a kohdassa tarkoitetun tutkintotodistuksen käsitteelle asetetaan.

Espanjan viranomaiset olivat näin ollen velvollisia sallimaan sen, että kantelijat ryhtyvät harjoittamaan tie-, kanava- ja satamainsinöörin ammattia. Koska Espanjan kuningaskunta on evännyt kantelijoilta pääsyn kyseiseen ammattiin, se on jättänyt noudattamatta direktiivin 3 artiklan mukaisia velvoitteitaan.

Komission saamista tiedoista on myös ilmennyt, että Espanjan viranomaiset asettavat muualla kuin Espanjassa saatujen tutkin-
tojen osalta edellytykseksi sille, että henkilö voi osallistua julkishallinnossa sisäiseen ylennykseen tähtääviin kokeisiin, joiden edellytyksenä on insinöörin tutkinto, sen, että hänen tutkintonsa on "hyväksytty", eli että sen toisin sanoen tunnustetaan olevan akateemisesti vastaava kuin espanjalainen tutkinto. Tämä edellytys vaikeuttaa ylennyksen saamista palveluksessa ja näin ollen insinöörin ammatin harjoittamista sellaisten jäsenvaltion kansalaisten osalta, joilla on muussa jäsenvaltiossa edellytetty ammatillinen tutkinto, ja se on myös direktiivin 3 artiklan vastainen.

(¹) EYVL 1989, L 19, s. 16.

Kanne 4.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-297/06)

(2006/C 212/40)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Tserepa-Lacombe ja I. Khatzigiannis)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaativuudet

— on todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi, direktiivin 85/511/ETY sekä päätösten 89/531/ETY ja 91/665/ETY kumoamisesta ja direktiivin 92/46/ETY muuttamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/85/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai ainakaan ilmoittanut niistä komissiolle

— Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika direktiivin saattamiseksi osaksi kansallista oikeusjärjestystä päättyi 30.6.2004.

(¹) EYVL L 306, 22.11.2003, s. 1.

Kanne 4.7.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-299/06)

(2006/C 212/41)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Zavvos ja N. Yerrell)

Vastaaja: Helleenien tasavalta